

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Poradové číslo: 20

Dátum podania: 27.08.2021 11:31:26

Zverejnené: 27.08.2021 14:18:25

Dobrý deň,

máme nasledujúci dotaz k zákazke „**Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP**“

V súťažných podkladoch, v dokumente „**TS parciálne 12.03.**“ je požiadavka:

„....*Strecha vozidla musí byť vybavená bezpečnostnými príchytkami pre pracovníkov pracujúcich na streche vozidla a dostatočne širokými lávkami pre pohyb pracovníkov.*...“

Výrobca trolejbusov ponúka riešenie, kedy je celá strecha vybavená protišmykovým nástrekom, ktorý nahrádza lokálne protišmykové lávky. Tým dôjde k zvýšeniu bezpečnosti pre prácu na streche, pretože nehrozí pošmyknutia na miestach, ktoré nie sú lokálnymi chodníkmi alebo lávkami vybavená.

Bude to zadávateľ v takom prípade považovať za ekvivalentné a kvalitatívne aj užívateľsky lepšie riešenie, kedy nebude ďalej trvať na inštalovanie dodatočných chodníkov a lávok?

Odpoveď:

Obstarávateľ bude akceptovať ponúkané riešenie výrobcu trolejbusov, kedy celá strecha je vybavená protišmykovým nástrekom a zadávateľ nebude trvať na inštalácii dodatočných protišmykových lávok.

Poradové číslo: 19

Dátum podania: 18.08.2021 16:08:02

Zverejnené: 19.08.2021 08:21:07

Dobrý deň, chceme vás týmto požiadať o posunutie termínu na predloženie ponúk pre zákazku **"Nákup parciálnych trolejbusovej pre DPMP"**.

Po oznámení nového dátumu na predkladanie ponúk je nutné zaistiť okrem iného predĺženie zábezpeky ponuky a tiež aktualizované bankové referencie. To si vyžaduje určitý čas, vzhľadom k tomu, že príprava uvedených dokumentov v banke prechádza príslušnými schvaľovacími procedúrami.

S ohľadom na uvedené skutočnosti vás žiadame o posunutie termínu na predloženie ponúk pre zákazku "Nákup parciálnych trolejbusovej pre DPMP" aspoň do 10.09.2021.

Odpoveď:

Obstarávateľ predĺžil lehotu na predkladanie ponúk do 03.09.2021 do 10,00 hod.

Predĺženie viazanosti ponúk obstarávateľ oznámil už skôr a bol dostatok času na jej predĺženie.

Poradové číslo: 18

Dátum podania: 12.08.2021 15:57:01

Zverejnené: 19.08.2021 08:21:07

Dobrý deň,

dnes bola prostredníctvom portálu EVO zverejnená informácia, že lehota na predkladanie ponúk je do 27.08.2021 do 10,00 hod.

Do ponuky je nutné predložiť dokumenty – najmä vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky alebo zahraničnej banky musí byť nie staršie ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky.

Ďalej je uvedené, že ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku.

Vzhľadom k tomu, že všetky banky zahraničného uchádzača sú takisto v zahraničí, je nutné všetky originálne dokumenty a vyjadrenia banky úradne preložiť do slovenského jazyka.

Preto **dnes zverejnený termín na predkladanie ponúk je veľmi krátky.**

Otázka:

Môže obstarávateľ predĺžiť termín predkladania ponúk minimálne do 03.09.2021?

Odpoveď:

Obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk do 03.09.2021 do 10,00 hod. Otváranie sa uskutoční dňa 03.09.2021 o 11,00 hod. na mieste uvedenom v súťažných podkladoch. Otváranie ponúk je neverejné, nakoľko pokračuje elektronická aukcia.

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Poradové číslo: 17

Dátum podania: 22.03.2021 12:57:33

Zverejnené: 23.03.2021 14:46:41

Dobrý deň,

máme nasledujúci dotaz k zákazke „Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP“

V časti Podmienky účasti – technická alebo odborná spôsobilosť uchádzačov obstarávateľ stanovil, že uchádzač predloží podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO zoznam dodávok tovarov za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: K § 34 ods. 1 písm. a) uchádzač musí preukázať, že dodal tovary rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (dodávka parciálnych trolejbusov alebo vozidiel na elektrický pohon alebo významný podiel dodávky) za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania v súhrnnej hodnote minimálne 4 mil. EUR bez DPH. V prípade predloženia ponuky na obidve časti uchádzač musí preukázať, že dodal tovary rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (dodávka parciálnych trolejbusov alebo vozidiel na elektrický pohon alebo významný podiel dodávky) za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania v súhrnnej hodnote minimálne 6 mil. EUR bez DPH. Významným podielom na dodávke sa rozumie dodávka elektrickej výzbroje pre finálnu montáž alebo dodávka karosérie vozidla.

Táto definícia významného podielu na výrobe stanovená obstarávateľom v súťažných podkladoch je neurčitá, najmä vo vzťahu k "dodávke elektrickej výzbroje pre finálnu montáž". Obstarávateľ totiž nijako neurčil konkrétnu výšku podielu, či už vecne či aspoň finančne (ani ho nešpecifikoval iným vhodným spôsobom), ktorý bude považovaný za významný, a teda akákoľvek dodávka (v akomkoľvek objeme) elektrickej výzbroje pre finálnu montáž (i napríklad v rádoch jednotiek percent) bude vždy dodávkou elektrickej výzbroje pre finálnu montáž, a teda aj významným podielom na dodávke na účely dokladu o realizácii významných dodávok na preukázanie splnenia podmienok technickej spôsobilosti. K podobnému záveru by bolo možné zrejme dôjsť aj vo vzťahu k významnému podielu na dodávkach karosérie, ktorý je koncipovaný rovnako.

Okrem toho obstarávateľ stavia na roveň skúsenosť dodávateľa s dodávkou kompletného trolejbusu s dodávkou elektrickej výzbroje a karosérie takéhoto trolejbusu. V dôsledku toho splnenie kvalifikácia môže preukázať dodávateľ, ktorý žiadny trolejbus nikdy nevyrobil, iba sa podieľal (bez určenia miery podielu na takejto výrobe) na výrobe karosérie trolejbusu alebo aj len neurčito vymedzenej elektrickej výzbroje. Splnenie kvalifikácie môže teda preukázať napríklad výrobca autobusu, lebo medzi karosériou autobusu a karosériou trolejbusu nie je zásadný rozdiel, avšak medzi výrobou autobusu a výrobou trolejbusu už sú rozdiely značné. Výroba trolejbusu vyžaduje značné znalosti a skúsenosti týkajúce sa elektrickej výzbroje vozidla, ktoré sa pri výrobe autobusu vôbec neuplatnia. Takto nastavené varianty splnenie kvalifikácie vôbec nevypovedajú o kvalite a skúsenostiach dodávateľa splniť verejnú zákazku v súlade so špecifikáciami a v krajnom prípade môžu byť úplne bez väzby na predmet verejnej zákazky.

Nastavené kvalifikačné kritériá nepreukazujú dostatočné schopnosti a skúsenosti potrebné pre plnenie verejnej zákazky. Iba veľmi zdanlivo zodpovedajú predmetu obstarávania a v skutočnosti sú stanovené natoľko voľne, že vzbudzujú pochybnosti o skutočnom úmysle obstarávateľa, ktorý sa ich definovaním v tej podobe, úplne nelogicky potenciálne zriekol získania dodávateľa, ktorý je skutočne kvalifikovaný pre plnenie verejnej zákazky.

Žiadame preto o zmenu tejto podmienky v nasledovnom znení: Minimálna požadovaná úroveň štandardov: K § 34 ods. 1 písm. a) uchádzač musí preukázať, že dodal tovary rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (dodávka kompletných parciálnych trolejbusov) za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania v súhrnnej hodnote minimálne 4 mil. EUR bez DPH. V prípade predloženia ponuky na obidve časti uchádzač musí preukázať, že dodal tovary rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (dodávka kompletných parciálnych trolejbusov) za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania v súhrnnej hodnote minimálne 6 mil. EUR bez DPH.

Odpoveď:

Podmienky účasti stanovuje obstarávateľ primerane vo vzťahu k predmetu zákazky. Podmienky účasti nemajú za cieľ odradiť potenciálnych uchádzačov od predloženia ponuky tým, že bude v konkrétnom prípade striktno požadovať reukázanie kompletných trolejbusov. Takto definovaná podmienka by bola tak reštriktívna, že by mohla viesť k predloženiu len jednej ponuky, čo by bolo proti čestnej hospodárskej súťaži.

Obstarávateľom stanovená podmienka účasti je definovaná jasne a zrozumiteľne. Požaduje preukázať, že potenciálny dodávateľ má skúsenosť s dodávkami, ktoré sú podobného charakteru, ako je predmet zákazky a to buď dodaním kompletných trolejbusov, alebo vozidiel na elektrický pohon, alebo významným podielom na dodávke. Obstarávateľ má záujem, aby predmetného verejného obstarávania sa zúčastnil čo najväčší počet uchádzačov, ktorí majú skúsenosť s dodaním predmetu zákazky a to bez ohľadu na to, či to bol kompletný trolejbus, vozidlo na elektrický pohon, alebo významný podiel na dodávke, teda v akejkoľvek fáze výrobného procesu. Cieľom obstarávateľa nie je zúžiť okruh možných uchádzačov tak, ako požaduje záujemca.

Obstarávateľ jasne uviedol, že je potrebné preukázať dodávku parciálnych trolejbusov alebo vozidiel na elektrický pohon alebo významný podiel

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

dodávky, pričom jasne a zrozumiteľne uviedol, že významným podielom na dodávke sa rozumie dodávka elektrickej výzbroje pre finálnu montáž alebo dodávka karosérie vozidla.

Obstarávateľ neuviedol žiadny percentuálny podiel či už dodávky elektrickej výzbroje alebo dodávky karosérie vozidla. Je evidentné a obstarávateľovi je z jeho činnosti zrejmé, že za posledných päť rokov nie je veľa, ak nie len jeden, dodávateľov, ktorí by dodávali kompletne trolejbusy. Trolejbusy sú zväčša vyrábané kooperáciou dodávateľa karosérie a dodávateľa elektrickej výzbroje a preto neurčil podiel týchto dodávok pri výrobe trolejbusov, ktorý by obmedzil možný počet uchádzačov.

Obstarávateľ má za to, že takto definovanou podmienkou účasti umožní viacerým spoločnostiam zaoberajúcimi sa dodávkami trolejbusov predložiť konkurenčnú ponuku, ktorá bude zodpovedať opisu predmetu zákazky, pričom má na zreteli princípy verejného obstarávania a to hlavne princípy hospodárnosti.

Obstarávateľ trvá na podmienke účasti, ktorú stanovil.

Poradové číslo: 16

Dátum podania: 10.03.2021 18:37:04

Zverejnené: 12.03.2021 09:30:38

ŽIADOSŤ O VYSVETLENIE

Podklady VS:

V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Zdroj pomocných pohonov (napätí) - výstupné napätie 3 x 400 V 50 Hz, pre napájanie motora pohonu pomocného čerpadla servoriadenia,

Komentár:

K uvedenej požiadavke na otázku uchádzača: Je možné použiť iné riešenie pre uvedené pohony, najmä z pohľadu použitého napätia, ktoré splní bezpečnostné a prevádzkové požiadavky na moderné trolejbusy? **obstarávateľ dňa 05.03.2021 odpovedal:** Parametre pre zdroj pomocných pohonov sú zadefinované a uchádzač uvedie výrobcu a základné parametre ako je požadované. **Zároveň obstarávateľ požaduje vozidlo dodať v súlade s legislatívou pre dráhové vozidlá, uvádza v technickej špecifikácii parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom:** Vozidlo musí vyhovovať ustanoveniam príslušným platným právnym úpravám v oblasti cestnej dopravy, premávky na pozemných komunikáciách, dráh a dopravy na dráhach, bezpečnostným, hygienickým, požiarom, environmentálnym a iným súvisiacim zákonom, vyhláškam, normám a ostatným záväzným predpisom platným v SR v dobe jeho uvedenia do prevádzky na trolejbusovej dráhe v Prešove. V zmysle zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v §42 Súťažné podklady je uvedené: (3) Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky podľa odseku 2 dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“. (4) Verejný obstarávateľ ani obstarávateľ nemôže vylúčiť ponuku, ak opis predmetu zákazky vypracoval a) odkazom na technické špecifikácie podľa odseku 2 písm. b) a uchádzačom ponúkané tovary, stavebné práce alebo služby nie sú v súlade s týmito technickými špecifikáciami, ak uchádzač vo svojej ponuke preukáže vrátane dôkazov podľa odseku 10, že navrhované riešenie rovnocenným spôsobom vyhovuje požiadavkám definovaným v technických špecifikáciách, b) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek podľa odseku 2 písm. a) a uchádzačom ponúkané tovary, stavebné práce alebo služby sú v súlade so slovenskou technickou normou, ktorou sa prevzala európska norma, s európskym technickým osvedčením, so spoločnou technickou špecifikáciou, s medzinárodnou normou alebo s technickým referenčným systémom zavedeným európskou normalizačnou organizáciou, ak táto norma obsahuje aj výkonnostné a funkčné požiadavky určené verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom; uchádzač vo svojej ponuke preukáže vrátane dôkazov podľa odseku 10, že ponúkané tovary, stavebné práce alebo služby spĺňajúce príslušnú normu zároveň spĺňajú výkonnostné a funkčné požiadavky určené verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom. **Uchádzač je presvedčený, že požiadavka obstarávateľa na výstupné napätie 3 x 400 V 50 Hz, pre napájanie motora pohonu pomocného čerpadla servoriadenia je diskriminačná.**

Uchádzač už niekoľko rokov úspešne používa štandardné riešenie pohonu pomocného čerpadla servoriadenia na bezpečné napätie 24 V. Výhodou tohto riešenia okrem iného je to, že pri strate trakčného napätia zostáva čerpadlo nepretržite napájané z 24 V batérie, ktorá vodičovi poskytuje nepretržitý účinok posilňovača riadenia. Asistencia posilňovača riadenia je zaručená aj v prípade poruchy hnacieho pohonu. Riešenie uchádzača ponúka nielen ekvivalent a vyššiu bezpečnosť prevádzky trolejbusu, ale rovnocenným spôsobom vyhovuje požiadavkám definovaným vo všeobecných technických špecifikáciách na dodávku vozidiel v súlade s legislatívou pre dráhové vozidlá.

Nová otázka zníe:

Umožní obstarávateľ uchádzačom predložiť v ponuke aj iné ekvivalentné riešenia pre zdroj pomocných pohonov než iba 3 x 400V 50Hz?

Odpoveď:

Áno, obstarávateľ pripúšťa ekvivalentné riešenia.

Podklady VS - Návrh kúpnej zmluvy:

Článok 8. Sankcie, bod 8.1. V prípade nedodržania lehoty dodania predmetu zmluvy podľa predchádzajúcich ustanovení tejto zmluvy, má kupujúci právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý aj začatý deň omeškania maximálne do výšky 10 % z ceny predmetu zmluvy, ktorý nebol dodaný v požadovanej lehote. To platí aj v prípade nedodania alebo oneskoreného?..... položiek podľa bodu 2.2. tejto zmluvy, súvisiacich s predmetom zákazky, ktoré sú potrebné na prevzatie predmetu zmluvy a na užívanie predmetu zmluvy. Táto zmluvná pokuta platí aj v prípade nedodržania termínu dodania v prípade jednotlivých dodávok parciálnych trolejbusov dodávaných podľa tejto zmluvy. Článok 2., bod 2.2. Súčasťou predmetu zmluvy sú nasledovné položky, zahrnuté do celkovej ceny predmetu zmluvy,

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

bod 2.2.1 záručný servis, 2.2.5 zaškolenie pracovníkov kupujúceho (min. 20 pracovníkov na opravy a údržbu parciálnych trolejbusov a min. 20 vodičov) v potrebnom rozsahu tak, aby mohol kupujúci vozidlo nasadiť do prevádzky a vykonávať jeho plnohodnotnú údržbu počas jeho životnosti; program zaškolenia zamestnancov kupujúceho je uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy; Článok 7. Záručný servis 7.1. Predávajúci počas záručnej doby bezplatne zabezpečuje záručný servis podľa Čl. 6 zmluvy. 7.2. Poskytovaním záručného servisu počas záručnej doby sa rozumie najmä bezplatné odstránenie porúch predmetu zmluvy, odstránenie väd aj tých, ktoré sa vyskytnú po prevzatí predmetu zmluvy, vrátane servisných prác, technickej podpory.

Komentár:

Jedna z pozícií Článku 2. Predmet zmluvy, bodu 2.2 je požiadavka na dodanie záručného servisu, nasleduje požiadavka na zaškolenie min. 20 pracovníkov na opravy a údržbu parciálnych trolejbusov v potrebnom rozsahu tak, aby mohol kupujúci vozidlo nasadiť do prevádzky a vykonávať jeho plnohodnotnú údržbu počas jeho životnosti. **K uvedenej požiadavke na otázku uchádzača:** Môže obstarávateľ potvrdiť, že záručný servis bude vykonávať sám, svojimi zaškolenými pracovníkmi vo vlastných prevádzkových priestoroch? Môže obstarávateľ potvrdiť, že nepožaduje po dodávateľovi vykonávať záručný servis? Môže obstarávateľ potvrdiť, že sankcie uvedené v bode 8.1 sa netýkajú vykonávania záručného servisu? **obstarávateľ dňa 08.03.2021 odpovedal:** Obstarávateľ nepotvrdzuje žiadnu z otázok. Zo zmluvy vyplýva, že záručný servis zabezpečuje predávajúci. Zaškolenie sa týka bežnej údržby podľa príslušnej dokumentácie.

Nová otázka znie:

Uchádzač / dodávateľ rozumie, že má zabezpečiť záručný servis v súlade s čl. 7 zmluvy a bude znášať komplexné náklady na jeho plnenie.

Môže obstarávateľ / kupujúci potvrdiť, že bude vykonávať všetky práce v rámci udelených oprávnení / autorizácií?

Odpoveď:

Áno, uchádzač zabezpečuje záručný servis v súlade s čl. 7 zmluvy a bude znášať komplexné náklady na jeho plnenie. Obstarávateľ/Kupujúci nepotvrdzuje vykonávanie prác v rámci autorizácie.

Poradové číslo: 15

Dátum podania: 11.03.2021 11:51:09

Zverejnené: 11.03.2021 15:36:07

Dobrý deň, máme nasledujúci dotaz k zákazke „Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP“:

Jedným z dokumentov, ktorý sa predkladá, je „Návrh na plnenie kritérií“, pričom pre „Aukčné kritérium – Najnižšia cena“ je požadované uviesť cenu v týchto formátoch:

Cena bez DPH za predmet zákazky:

Hodnota DPH 20 %:

Cena s DPH/celkom za predmet zákazky:

Prosíme o objasnenie, či v prípade, že uchádzač nie je platcom DPH vo Slovenskej republike (nie je vo Slovenskej republike registrovaný k DPH), či má uchádzač aj napriek tomu vyplniť v dokumente aj "Hodnotu DPH 20%" a "Cenu s DPH/celkom za predmet zákazky".

Odpoveď:

Uvedie cenu bez DPH.

Poradové číslo: 14

Dátum podania: 28.02.2021 22:42:26

Zverejnené: 08.03.2021 09:53:22

ŽIADOSŤ O VYSVETLENIE Na základe súťažných podkladov VS „Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP“ zverejnenej na webovej stránke TED pod číslom 2021/S 021-049201 zo dňa 01.02.2021 a vo vestníku verejného obstarávania č. 31/2021 zo dňa 02.02.2021 pod značkou 8524 – MST Vás žiadame o vysvetlenie súťažných podkladov (SP):

Podklady VS - Návrh kúpnej zmluvy: Článok 3 Dodanie predmetu zmluvy, bod 3.11. Náklady vyvolané alebo spojené s nedodržaním ustanovení podľa tejto zmluvy zo strany predávajúceho alebo porušením povinností predávajúceho podľa tejto zmluvy znáša predávajúci. **Otázka č.1:** Vztahuje sa povinnosť náhrady škody vyplývajúca z nedodržania ustanovení zmluvy zo strany predávajúceho alebo z porušenia povinností predávajúceho iba na zavinené kroky predávajúceho?

Odpoveď:

Áno

Podklady VS - Návrh kúpnej zmluvy: Článok 6. Záruka a reklamácia, bod 6.5. Kupujúci má právo neprevziať predmet zmluvy s vadami a požadovať ich odstránenie v lehote ním určenej. **Komentár:** Vzhľadom k tomu, že obstarávateľ nestanovil lehotu na odstránenie závad, môže nastať situácia, kedy určenie lehoty odstránenie závady bude neprimerané charakteristike závady a predávajúci v určenom termíne nebude mať časový priestor na jej odstránenie. V bode 6.4 obstarávateľ stanovil lehotu na ukončenie reklamačného procesu 30 kalendárnych dní. **Otázka č.2:** Môže obstarávateľ potvrdiť, že lehota ním určená podľa bodu 6.5 je totožná z lehotou určenou v bode 6.4 a predstavuje 30 kalendárnych dní?

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Odpoveď:

Áno

Podklady VS - Návrh kúpnej zmluvy: Článok 8. Sankcie, bod 8.1. V prípade nedodržania lehoty dodania predmetu zmluvy podľa predchádzajúcich ustanovení tejto zmluvy, má kupujúci právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý aj začatý deň omeškania maximálne do výšky 10 % z ceny predmetu zmluvy, ktorý nebol dodaný v požadovanej lehote. To platí aj v prípade nedodania alebo oneskoreného?..... položiek podľa bodu 2.2. tejto zmluvy, súvisiacich s predmetom zákazky, ktoré sú potrebné na prevzatie predmetu zmluvy a na užívanie predmetu zmluvy. Táto zmluvná pokuta platí aj v prípade nedodržania termínu dodania v prípade jednotlivých dodávok parciálnych trolejbusov dodávaných podľa tejto zmluvy. Článok 2., bod 2.2. Súčasťou predmetu zmluvy sú nasledovné položky, zahrnuté do celkovej ceny predmetu zmluvy, bod 2.2.1 záručný servis, 2.2.5 zaškolenie pracovníkov kupujúceho (min. 20 pracovníkov na opravy a údržbu parciálnych trolejbusov a min. 20 vodičov) v potrebnom rozsahu tak, aby mohol kupujúci vozidlo nasadiť do prevádzky a vykonávať jeho plnohodnotnú údržbu počas jeho životnosti; program zaškolenia zamestnancov kupujúceho je uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy; Článok 7. Záručný servis 7.1. Predávajúci počas záručnej doby bezplatne zabezpečuje záručný servis podľa Čl. 6 zmluvy. 7.2. Poskytovaním záručného servisu počas záručnej doby sa rozumie najmä bezplatné odstránenie porúch predmetu zmluvy, odstránenie väd aj tých, ktoré sa vyskytnú po prevzatí predmetu zmluvy, vrátane servisných prác, technickej podpory. **Komentár:** Jedna z pozícií Článku 2. Predmet zmluvy, bodu 2.2 je požiadavka na dodanie záručného servisu, nasleduje požiadavka na zaškolenie min. 20 pracovníkov na opravy a údržbu parciálnych trolejbusov v potrebnom rozsahu tak, aby mohol kupujúci vozidlo nasadiť do prevádzky a vykonávať jeho plnohodnotnú údržbu počas jeho životnosti **Otázka č.3:** Môže obstarávateľ potvrdiť, že záručný servis bude vykonávať sám, svojimi zaškolenými pracovníkmi vo vlastných prevádzkových priestoroch? Môže obstarávateľ potvrdiť, že nepožaduje po dodávateľovi vykonávať záručný servis? Môže obstarávateľ potvrdiť, že sankcie uvedené v bode 8.1 sa netýkajú vykonávania záručného servisu?

Odpoveď:

Obstarávateľ nepotvrdzuje žiadnu z otázok. Zo zmluvy vyplýva, že záručný servis zabezpečuje predávajúci. Zaškolenie sa týka bežnej údržby podľa príslušnej dokumentácie.

Podklady VS - Návrh kúpnej zmluvy: Článok 8. Sankcie, bod 8.4. V prípade, že predávajúci neuzavrie reklamačný proces o uznaní vady, v zmysle bodu 6.5. tejto zmluvy riadne a včas do 30 kalendárnych dní, kupujúci môže uplatniť voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % zo zmluvnej ceny parciálneho trolejbusu, za ktorý sa reklamácia uplatnila, za každý deň omeškania. **Otázka č.4:** Môže obstarávateľ potvrdiť, že lehota 30 kalendárnych dní sa bude rátať od dátumu nahlásenia vady a nebude požadovať v zmysle bodu 6.5 lehotu ním určenú, tzn. inú než 30 kalendárnych dní?

Odpoveď:

Lehota je 30 kalendárnych dní odo dňa nahlásenia vady.

Podklady VS - Návrh kúpnej zmluvy: Prílohami tejto zmluvy sú: Príloha č. 1: Podrobná technická špecifikácia parciálnych trolejbusov vrátane cenovej špecifikácie Príloha č. 2: Zoznam subdodávateľov a „iných osôb“ Príloha č. 3: Program zaškolenia zamestnancov kupujúceho na obsluhu, údržbu a opravy dodaných parciálnych trolejbusov Príloha č. 4: Reklamačný poriadok Príloha č. 5: Zoznam servisného a diagnostického zariadenia dodaného s parciálnymi trolejbusmi, **Otázka č.5:** Obstarávateľ nepožaduje prílohy zmluvy do ponuky predložiť. Zároveň podrobnú technickú špecifikáciu parciálnych trolejbusov vrátane cenovej špecifikácie a zoznam subdodávateľov a „iných osôb“ požaduje. Môže obstarávateľ potvrdiť, že nepožaduje do ponuky predložiť opisy uvedené v prílohách 3., 4. a 5.?

Odpoveď:

Tieto prílohy bude predkladať len úspešný uchádzač.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Ovládanie výhybiek - Trolejbus musí umožniť ovládanie elektrických výhybiek s predkontaktom a elektrických výhybiek diaľkovo ovládaných vodičom trolejbusu používaných v trolejovej sieti DPMP, a.s. - Diaľkové ovládanie výhybiek musí byť ekvivalentné s diaľkovým ovládaním používaným v DPMP, a.s.. Vysielač diaľkového ovládania výhybiek musí byť pevne zabudovaný v trolejbuse. **Otázka č.6:** Nakoľko musí byť trolejbus vybavený diaľkovým ovládaním výhybiek, ktoré musí byť ekvivalentné s diaľkovým ovládaním používaným v DPMP, a.s. a vysielač diaľkového ovládania výhybiek musí byť pevne zabudovaný v trolejbuse..., a vzhľadom na bod SP 2.2 Obhliadka miesta plnenia zákazky, ktorá sa nevyžaduje, môže obstarávateľ vysvetliť, podať podrobný opis a uviesť aký typ diaľkového ovládania výhybiek aktuálne používa?

Odpoveď:

Diaľkové ovládanie výhybiek musí byť plne kompaktilné s diaľkovým ovládaním používaným v DPMP a. s. Prešov (Elektroline a.s. Praha). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností obstarávateľ upozorňuje, že uchádzač môže predložiť ekvivalentnú ponuku, ktorá musí byť kompatibilná so systémom, ktoré je používaný obstarávateľom.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Pracovisko vodiča - Uzamykateľný odkladací priestor pre osobné veci vodiča v priestore kabínky, vešiak na oblečenie – háčik a chladnička pre dve 1,5 litrové fľaše. **Komentár:** Priestor vodiča, by mal vytvárať ergonomicky komfortné pracovisko. V tomto priestore chladnička zaberá toľko miesta, že sa radikálne zmenšuje priestor pre vodiča. **Otázka č.7:** Môže obstarávateľ potvrdiť, že chladnička pre dve 1,5 litrové fľaše môže byť reálne umiestnená v blízkosti kabíny vodiča?

Odpoveď:

Obstarávateľ požaduje umiestnenie chladničky na pracovisku vodiča - v kabíne vodiča.

Podklady VS: V článku B. podmienky účasti uchádzačov je uvedené v článku k technickej alebo odbornej spôsobilosti uchádzačov že referencie

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

majú mať uvedenú celkovú zmluvnú cenu v EUR bez DPH. V bode 5.4.1 uvedené že uchádzač uvedie všetky ceny v eurách. Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v mene €. **Otázka č.8:** Môže obstarávateľ uviesť akým kurzom a k akému dátumu sa majú prepočítať ceny uvedené v referenciách v prípade, že sú uvedené v inej mene než v EUR?

Odpoveď:

Na prepočet ostatnej meny je potrebné prepočítať kurzom stanoveným ECB ku dňu odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania do Vestníka.

Podklady VS: Podľa bodu 4.2.1 Lehota na predkladanie ponúk uplynie: 08.03.2021 o 10:00 hod. **Otázka č.9:** Vzhľadom k rozsahu položených otázok a potrebe získania podrobnejších odpovedí pre prípravu súťažnej ponuky, vzhľadom ku komplikovanosti prípravy ponuky, najmä potrebných prepočtov parametrov a výkonov vozidla, ako aj vzhľadom k aktuálnej situácii vytvorenej opatreniami proti pandémie COVID-19, komplikovanou dostupnosťou jednotlivých potrebných úradov a inštitúcií, žiadame obstarávateľa o predĺženie termínu predkladania ponúk min. o 30 dní.

Odpoveď:

Obstarávateľ predĺžil lehotu na predkladanie ponúk do 23.03.2021.

Poradové číslo: 13

Dátum podania: 15.02.2021 08:33:57

Zverejnené: 06.03.2021 17:10:40

Otázka č. 1 V súťažných podkladoch – A. POKYNY PRE UCHÁDZAČOV, bod 3.2 Obsah ponuky požadujete:

Zmluva na predmet zákazky podpísaná uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom, alebo členom štatutárneho orgánu, alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch a dátum jej vystavenia. Uchádzač v ponuke predloží vyplnený návrh zmluvy bez príloh, ktorý musí byť v súlade s požiadavkami obstarávateľa uvedenými v týchto súťažných podkladoch.

a zároveň v Kúpnej zmluve na parciálne trolejbusy dl. 12 m a dl. 18 m

Príloha č. 1 zmluvy – vyplní uchádzač a predloží v ponuke

Príloha č. 2 zmluvy – vyplní uchádzač a predloží v ponuke

Príloha č. 3 zmluvy – predloží uchádzač v ponuke

Príloha č. 4 zmluvy – predloží uchádzač v ponuke

Príloha č. 5 zmluvy – predloží uchádzač v ponuke

Žiadateľ uvádza, že verejný obstarávateľ v súťažných podkladoch nepožaduje v rámci ponuky predložiť kúpne zmluvy s prílohami a v kúpnych zmluvách naopak prílohy v ponuke uviesť požaduje. Domnieva sa žiadateľ správne ak si myslí, že prílohy kúpnych zmlúv nie je potrebné predkladať v ponuke nakoľko Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov a Zoznam subdodávateľov je nutné v zmysle súťažných podkladov: A. POKYNY PRE UCHÁDZAČOV, bod 3.2 Obsah ponuky uviesť priamo v ponuke a ostatné prílohy zmluvy sú relevantné len pre víťazného uchádzača?

Odpoveď:

Áno, prílohy, ktoré sú uvedené v Kúpnych zmluvách nie je potrebné predkladať v rámci ponuky, tie bude predkladať len úspešný uchádzač. Uchádzač predkladá len dokumenty uvedené v súťažných podkladoch v časti „Obsah ponuky“.

Otázka č. 2 V súťažných podkladoch – A. POKYNY PRE UCHÁDZAČOV, bod 4.1.3 požadujete: *Doklady a dokumenty požadované v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a podľa týchto súťažných podkladov sa budú predkladať v systéme EVO elektronicky. Platí, že vložené doklady a dokumenty u ktorých sa vyžaduje podpis, budú podpísané na originálne vyhotovenom dokumente a následne naskenované, uložené do súboru pdf. a takto vložené do systému.*

Žiadateľ uvádza, že štandardne využíva a predkladá doklady a dokumenty vo forme originálneho elektronického dokumentu – dokumenty podpisuje elektronicky v súlade s príslušnými právnymi a legislatívnymi predpismi resp. využíva elektronické úradné overovanie. Bude verejný obstarávateľ akceptovať takúto formu predloženia dokumentu, ktorá má právne väčšiu váhu ako len podpísaný a naskenovaný dokument?

Odpoveď:

Áno

Otázka č. 3 V súťažných podkladoch – A. POKYNY PRE UCHÁDZAČOV, bod 5.4.1 konštatujete:

- Predmetom elektronickej aukcie je určené kritérium pre vyhodnotenie ponúk, a to najnižšia cena za predmet zákazky, podľa časti E. Spôsob určenia ceny bod 2.2. časti E. súťažných podkladov. Uchádzači budú v elektronickej aukcii zadávať ceny s DPH.

A v časti C. KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA *Predmetom elektronickej aukcie bude len cena bez DPH. Ostatné dve kritériá nebudú predmetom elektronickej aukcie.*

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Žiadateľ predpokladá, že sa jedná o administratívnu chybu a ceny v elektronickej aukcii sa budú zadávať bez DPH. Týmto žiada o úpravu textácie súťažných podkladov.

Odpoveď:

Áno, predmetom elektronickej aukcie je cena bez DPH.

Otázka č. 4 V súťažných podkladoch – B. PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV, TECHNICKÁ ALEBO ODBORNÁ SPÔSOBILOSŤ UCHÁDZAČOV požaduje:

K § 34 ods. 1 písm. a) uchádzač musí preukázať, že dodal tovary rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (dodávka parciálnych trolejbusov alebo vozidiel na elektrický pohon alebo významný podiel dodávky) za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania v súhrnnej hodnote minimálne 4 mil. EUR bez DPH. V prípade predloženia ponuky na obidve časti uchádzač musí preukázať, že dodal tovary rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (dodávka parciálnych trolejbusov alebo vozidiel na elektrický pohon alebo významný podiel dodávky) za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania v súhrnnej hodnote minimálne 6 mil. EUR bez DPH.

Významným podielom na dodávke sa rozumie dodávka elektrickej výzbroje pre finálnu montáž alebo dodávka karosérie vozidla. V prípade že referencia nebola vytvorená v súlade s § 12, obstarávateľ požaduje zoznam zákaziek na poskytnutie služieb ktorý bude obsahovať:

- a) názov/obchodné meno a sídlo odberateľa,
- b) názov/obchodné meno a sídlo dodávateľa,
- c) názov a stručný opis poskytovanej služby,
- d) lehotu dodania,
- f) celková zmluvná cena v EUR bez DPH,

Žiadateľ žiada o zadefinovanie spôsobu prepočtu resp. kurzu, ktorým má žiadateľ prepočítat finančný objem referencie v prípade, že dodával tovar v inej mene ako EUR.

Odpoveď:

Na prepočet ostatnej meny je potrebné prepočítat kurzom stanoveným ECB ku dňu odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania do Vestníka.

Otázka č. 5 V súťažných podkladoch D. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY požadujete: Obstarávateľ vyžaduje záručnú dobu na predmet Kúpnej zmluvy: **parciálny trolejbus** - min. 36 mesiacov (tri roky) alebo 250 000 km, podľa toho čo nastane skôr.

Záručná doba na špeciálne časti parciálneho trolejbusu je (uchádzač uvedie v zmluve ním navrhovanú záručnú dobu):

- karoséria – voči koróznemu prehrdzaveniu, perforácii prvkov skeletu karosérie (t.j. poškodenie elementov karosérie takého stupňa, ktoré ohrozuje celistvosť a tuhosť karosérie) - (minimálne 120 mesiacov - 10 rokov) ;
- povrchová úprava vozidla, lak vozidla - (minimálne 84 mesiacov - 7 rokov) ; pohon vozidla (motory, zadná náprava vrátane všetkých elementov upevnenia, vrátane elektrických a elektronických prvkov pohonu) 36 mesiacov, alebo 250 000 km, podľa toho čo nastane skôr.

Žiadateľ poukazuje na to, že verejný obstarávateľ v zmluve nikde nevyčlenil záručnú dobu na špeciálne časti parciálneho trolejbusu – karosériu a povrchovú úpravu, touto skutočnosťou nie je možné tieto záručné doby uviesť, nakoľko by Žiadateľ musel zasahovať priamo do návrhu zmluvy zadanej verejným obstarávateľom. Žiadateľ žiada o doplnenie tejto textácie ,aby mohol dané záručné doby uviesť'.

Odpoveď:

Príslušný článok s doplnením záručnej doby pre špeciálne časti je upravený v kúpnych zmluvách pre 12 m a 18 m parciálne trolejbusy.

Upravené znenie článku 6.3 v obidvoch kúpnych zmluvách: Predávajúci deklaruje životnosť špeciálnych častí parciálnych trolejbusov – životnosť karosérie rokov (uchádzač uvedie ním navrhovanú životnosť) (minimálna požadovaná životnosť v opise predmetu zákazky je 10 rokov) a životnosť povrchovej úpravy (lak) rokov (uchádzač uvedie ním navrhovanú životnosť) (minimálna požadovaná životnosť v opise predmetu zákazky je 7 rokov). Predávajúci garantuje a je zodpovedný, že na základe koncepcie a kvality výroby nedôjde v priebehu doby životnosti, od schválenia technickej spôsobilosti parciálneho trolejbusu na prevádzku, k žiadnym vadám, ku ktorým počas doby životnosti nemá dochádzať, napr. k vadám vo forme prasklín materiálu, trhlin v ráme, uvoľnenia zvarov a spojov ani netesností a ani k iným výrobným vadám.

Otázka č. 6 V súťažných podkladoch E. SPÔSOB URČENIA CENY uvádza: 2.4 Obstarávateľ upovedomí uchádzača s vylúčením a s dôvodom tohto vylúčenia.

Žiadateľ žiada o vysvetlenie daného bodu nakoľko má zato, že nesúvisí s Pokynmi k spôsobu určovania ceny, v ktorej sa tento bod nachádza. Pravdepodobne sa jedná o administratívnu chybu.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ týmto ustanovením myslel to, že ak nebude cena zahŕňať všetky náklady tak, ako je požadované v ostatných bodoch tejto časti, bude ponuka vylúčená. Nakoľko vylúčenie z dôvodu nesplnenia požiadaviek verejného obstarávateľa je riešené v rámci vyhodnotenia ponúk, verejný obstarávateľ vypúšťa tento bod zo súťažných podkladov.

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Otázka č. 7 V súťažných podkladoch Príloha číslo 5 Vyhlásenie uchádzača o podmienkach súťaže uvádzate:

- akceptujem a bezvýhradne súhlasím s obsahom rámcovej dohody, vrátane všetkých jej príloh

Žiadateľ predpokladá, že sa jedná o administratívnu chybu, a že mal verejný obstarávateľ pravdepodobne namysliť kúpnu zmluvu. Týmto žiada o úpravu textácie súťažných podkladov.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ mal na mysli zmluvu, ktorá je prílohou súťažných podkladov. Upravujeme textáciu.

Otázka č. 8 V súťažných podkladoch Príloha číslo 6 Vyhlásenie uchádzača ku konfliktu záujmov a o nezávislom stanovení ponuky uvádzate:

2.5 že ako predkladateľ ponuky som vstúpil do konzultácií, dohôd alebo dohovorov s nasledovnými konkurentmi ohľadom predmetného verejného obstarávania a ako predkladateľ ponuky uvádzam v priložených dokumentoch kompletné údaje o tejto skutočnosti vrátane identifikácie týchto konkurentov, charakteru, dôvodov týchto konzultácií, komunikácie, dohôd alebo dohovorov. Týmto nie sú dotknuté vyhlásenia v bodoch 2.1 až 2.3,

Žiadateľ žiada o vysvetlenie tohto bodu nakoľko mu nie je jasné aké má k tomuto tvrdeniu zaujať stanovisko ak považuje za tvrdenia v bodoch 2.1 až 2.4 za pravdivé a tento bod mu z tohto hľadiska nedáva zmysel. Má žiadateľ tento bod vyškrtnúť resp. vymazať z danej predlohy prílohy č. 6 nakoľko by jeho ponechanie v dokumente mohlo viesť zmatečnému stavu týkajúceho sa konfliktu záujmov?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ nerozumie otázke záujemcu. V bodoch 2.1 až 2.3 sú uvedené skutočnosti, ktoré vykazujú známky kolúzie. V bode 2.4 uchádzač vyhlasuje, že sa ani nepokúsi o takéto kroky. Bod 2.5 hovorí o spoločnostiach s ktorými uchádzač dohodol sa spolupracovať napr. ako subdodávateľia.

Otázka č. 9 V kúpnej zmluve na parciálne trolejbusy dl. 18 m a dl. 12 m v bode 6.4 uvádzate:

6.4 Predávajúci sa zaväzuje, že vybavenie reklamácie kupujúceho, uplatnenej počas záručnej doby, zabezpečí na svoje náklady bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní po doručení oznámenia o vadách tovaru (predmetu zmluvy) v zmysle reklamačného poriadku, ktorý je uvedený v prílohe č. 4. Predávajúci je povinný uzavrieť reklamačný proces o uznaní alebo neuznaní vady do 30 kalendárnych dní po doručení oznámenia o vadách tovaru (predmetu zmluvy) predávajúcemu.

Žiadateľ predpokladá, že termín 5 pracovných dní je pravdepodobne spojený so začatím resp. zahájením reklamačného procesu, kedy musí žiadateľ neodkladne, čo najskôr danú reklamáciu začať vybavovať. Žiadateľ žiada verejného obstarávateľa, aby upravil tento článok zmluvy tak, aby dané tvrdenie bolo správne.

Odpoveď:

Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností pre účely tohto bodu sa zabezpečením rozumie začatie reklamačného procesu. Príslušný článok je upravený v kúpnych zmluvách pre 12 m a 18 m parciálne trolejbusy.

Upravené znenie článku 6.4 v obidvoch kúpnych zmluvách:

Predávajúci sa zaväzuje, že vybavenie reklamácie kupujúceho, uplatnenej počas záručnej doby, začne na svoje náklady bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní po doručení oznámenia o vadách tovaru (predmetu zmluvy) v zmysle reklamačného poriadku, ktorý je uvedený v prílohe č. 4. Predávajúci je povinný uzavrieť reklamačný proces o uznaní alebo neuznaní vady do 30 kalendárnych dní po doručení oznámenia o vadách tovaru (predmetu zmluvy) predávajúcemu.

Otázka č. 10 V kúpnej zmluve na parciálne trolejbusy dl. 18 m a dl. 12 m v bode 8.4 uvádzate:

8.4 V prípade, že predávajúci neuzavrie reklamačný proces o uznaní vady, v zmysle bodu 6.5. tejto zmluvy riadne a včas do 30 kalendárnych dní, kupujúci môže uplatniť voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % zo zmluvnej ceny parciálneho trolejbusu, za ktorý sa reklamácia uplatnila, za každý deň omeškania.

Žiadateľ konštatuje, že bod 6.5 má obsahovo iný význam na aký chce pravdepodobne verejný obstarávateľ odkazovať. Žiadateľ predpokladá, že sa jedná o administratívnu chybu a týmto žiada o úpravu textácie kúpnych zmlúv.

Odpoveď:

Jedná sa o administratívnu chybu, ktorá je odstránená upravenou textáciou v kúpnych zmluvách pre 12 m a 18 m parciálne trolejbusy.

Upravené znenie článku 8.4 v obidvoch kúpnych zmluvách: V prípade, že predávajúci neuzavrie reklamačný proces o uznaní vady, v zmysle bodu 6.4. tejto zmluvy riadne a včas do 30 kalendárnych dní, kupujúci môže uplatniť voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % zo zmluvnej ceny parciálneho trolejbusu, za ktorý sa reklamácia uplatnila, za každý deň omeškania.

Otázka č. 11 V technickej špecifikácii parciálnych trolejbusov v časti: Elektrická časť požadujete:

Požadujeme, aby uchádzač v ponuke predložil:

- Obvodové a blokové schémy elektrickej výzbroje, vrátane zoznamu funkčných jednotiek.
- Jazdné charakteristiky vozidla na rovine pri prevádzke na trolejovom vedení.
- Akceleračné charakteristiky a maximálne rýchlosti pre jazdu na stúpaniach pri napájaní z trolejového vedenia.

Žiadateľ poukazuje na neprimeranú požiadavku verejného obstarávateľa nakoľko je v rámci technickej špecifikácie veľmi presne zadefinované aké komponenty budú v trolejbusoch použité. Verejný obstarávateľ v ponuke vyžaduje presné zadefinovanie jednotlivých častí trolejbusu s uvedením napr. výrobcu, typu, parametrov, popisu a podobne, z ktorých je priamo možné posúdiť technickú spôsobilosť trolejbusov a samotného uchádzača. Žiadateľ pripomína, že technickú a odbornú spôsobilosť preukazuje nie len technickým opisom, ale aj predložením referencií a certifikátov v zmysle § 34 zákona o verejnom obstarávaní a v zmysle súťažných podkladov, z ktorých je zrejme, že sa jedná o renomovaného výrobcu schopného trolejbusy riadne vyrobiť a dodať. Vyššie spomínané doklady, ktoré požaduje verejný obstarávateľ predložiť už v ponuke sú „know-how“, každého výrobcu a preto považuje ich predloženie v ponuke za neprimerané. Samozrejme ako správne verejný obstarávateľ požaduje v kúpnej zmluve v bode 2.2 je predloženie týchto dokladov potrebné pre zabezpečenie servisu a prevádzky, ale požiadavka je už kladená na samotného víťaza tejto verejnej zákazky – nie uchádzača, čo je absolútne primeraná požiadavka. Žiadame verejného obstarávateľa, aby napravit neprimeranú

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

stav a nepožadovať predloženie vyššie uvedených dokladov v ponuke.

Odpoveď:

Z dôvodu zdokumentovania technickej spôsobilosti a parametrov vozidla nepovažujeme predloženie týchto špecifikácií parciálnych trolejbusov za neprimeranú požiadavku.

Poradové číslo: 12

Dátum podania: 22.02.2021 18:18:25

Zverejnené: 05.03.2021 21:49:58

ŽIADOSŤ O VYSVETLENIE

Na základe súťažných podkladov VS „Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP“ zverejnenej na webovej stránke TED pod číslom 2021/S 021-049201 zo dňa 01.02.2021 a vo vestníku verejného obstarávania č. 31/2021 zo dňa 02.02.2021 pod značkou 8524 – MST Vás žiadame o vysvetlenie súťažných podkladov (SP):

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel a v rôznych podobách sa tieto požiadavky objavujú v celej technickej špecifikácii: ...pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 600V js. (750V js.) **Komentár:** Obstarávateľ používa trolejbusovú dráhu s menovitým napätím 600V js. **Otázka č.1:** Predpokladáme správne, že obstarávateľ chce elektrovýzbroj trolejbusu dimenzovať na možnú prevádzku na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750V js.?

Odpoveď:

Elektrická výzbroj parciálnych trolejbusov bude na napätie 600 V js s tým, že v budúcnosti sa prejde na systém s napätím 750 V js.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre štandardný parciálny trolejbus: - povolená hmotnosť max. 18 t - povolená záťaž na hnanú nápravu max. 7,5 t a v požiadavkách pre kĺbový parciálny trolejbus - povolená hmotnosť max. 28 t - povolená záťaž na hnanú nápravu max. 10,0 t - povolená záťaž na hnaciu nápravu max. 11,5 t **Komentár:** Podľa našich informácií je povolená maximálna hmotnosť u štandardného parciálneho trolejbusu 19,5 t. Povolená záťaž na hnanú nápravu je v SP uvedená rozdielne medzi štandardným parciálnym trolejbusom a kĺbovým parciálnym trolejbusom. **Otázka č.2:** Upraví obstarávateľ požiadavky na povolené hmotnosti a záťaže na maximálne dovolené?

Odpoveď:

Štandardný parciálny trolejbus – povolená hmotnosť	max. 19,5 t	povolená záťaž na hnanú nápravu
max. 10,0 t	povolená záťaž na hnaciu nápravu	max. 11,5 t
hmotnosť max. 28 t	Kĺbový parciálny trolejbus –	povolená
	povolená záťaž na hnanú nápravu	max. 10,0 t
nápravu max. 11,5 t		povolená záťaž na hnaciu

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre kĺbový parciálny trolejbus: - výška nástupnej hrany u 1. a 2. dvier max. 360 mm **Komentár:** Vzhľadom k tomu, že obstarávateľ požaduje nízkopodlažné vozidlo je dôležitá výška nástupnej hrany dverí aj u 3. až posledných dverí. **Otázka č.3:** Akú maximálnu nástupnú výšku požaduje obstarávateľ u 3. až posledných dverí?

Odpoveď:

Kedže sa jedná o nízkopodlažné parciálne trolejbusy, tak výška nástupnej hrany je pri všetkých dverách rovnaká.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: - kapacita cestujúcich min XX miest v ponuke požadujeme uviesť maximálnu celkovú obsaditeľnosť vozidla (vrátane vodiča) - počet miest na sedenie min YY miest z toho počet miest na sedenie z nízkej podlahy v ponuke uchádzač uvedie počet miest na sedenie z nízkej podlahy **Otázka č.4:** Správne vypočítanie a uvedenie maximálnej celkovej obsaditeľnosti vozidla je veľmi dôležité pre vyhodnotenie tohto parametru v určených kritériách. Vysvetľujeme si správne, že obsaditeľnosť vozidla požaduje obstarávateľ rátať v zmysle predpisu EHK/OSN č. 107, tzn. že do plochy podlahy (S1) určenej pre stojacich cestujúcich sa nezapočítava najmä plocha pod sedadlami, priestor pre vodiča a výhľad vodiča, plocha zasahujúca do otvárania dverí, priestor, v ktorom cestujúci nemôžu stáť, a ďalšie stanovené plochy podľa predpisu EHK/OSN č. 107? Vysvetľujeme si správne, že celková obsaditeľnosť má byť vyjadrená súčtom počtu stojacich cestujúcich na ploche S1 a počtu sediacich cestujúcich + miesto vodiča? Vysvetľujeme si správne, že celková obsaditeľnosť vozidla musí zodpovedať pevnostným parametrom a hmotnostným limitom vrátane povolených hmotnostných nápravových tlakov vozidla podľa požadovanej konfigurácie obstarávateľskej organizácie? Vysvetľujeme si správne, že obstarávateľ požaduje predložiť v súťažnej ponuke nákras rozmiestnenia sedadiel s vyznačením plochy S1?

Odpoveď:

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Kapacita cestujúcich je pre štandardný parciálny trolejbus min. 80 miest, na sedenie min. 20 miest Kapacita cestujúcich je pre kĺbový parciálny trolejbus min. 115 miest, na sedenie min. 30 miest

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Požadujeme, aby uchádzač v ponuke predložil: - Obvodové a blokové schémy elektrickej výzbroje, vrátane zoznamu funkčných jednotiek. - Jazdné charakteristiky vozidla na rovine pri prevádzke na trolejovom vedení. - Akceleračné charakteristiky a maximálne rýchlosti pre jazdu na stúpaniach pri napájaní z trolejového vedenia. **Otázka č.5:** Predpokladáme správne, že vzhľadom k tomu, že trolejbus sa pripravuje na konečného prevádzkovateľa na mieru až po výbere úspešného uchádzača, majú byť schémy, jazdné charakteristiky i akceleračné charakteristiky iba ilustračného charakteru?

Odpoveď:

Uchádzač predkladá požadované dokumenty pre svoje navrhované parciálne trolejbusy do verejnej súťaže.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Je preferované, ak je trolejbus vybavený zariadením eliminujúcim nebezpečné napätie vznikajúce medzi kostrou motora a kostrou vozidla pri prevádzke. Pokiaľ je trolejbus vybavený týmto zariadením, uchádzač to uvedie v ponuke, vrátane stručného technického popisu a zároveň doloží protokolom z akreditovanej skúšobne, že napätie medzi kostrou motora a kostrou vozidla behom jazdy nepresiahlo 15V. Je preferované, aby rekuperačná výkonová časť trakčného meniča bola vybavená obvodmi, ktoré vypínajú rekuperáciu pri skrate na trolejbuse bez toho, aby sa prerušil proces brzdenia. Pokiaľ je trolejbus vybavený týmto zariadením, uchádzač to uvedie do ponuky, vrátane stručného technického popisu. Požadujeme, aby uchádzač uviedol v ponuke typ, výrobcu a základné parametre trakčného meniča. **Komentár:** Vzhľadom k tomu, že v SP je napísané preferujeme, nie požadujeme, uchádzač uvedeným riešením nemusí disponovať. V tomto prípade nepredkladá žiadne technické riešenie. Zároveň je uvedené, že uchádzač doloží protokolom z akreditovanej skúšobne, že napätie medzi kostrou motora a kostrou vozidla behom jazdy nepresiahlo 15V. **Otázka č.6:** Predpokladáme správne, že vzhľadom k tomu, že trolejbus sa pripravuje na konečného prevádzkovateľa na mieru až po výbere úspešného uchádzača, je potrebné protokol z akreditovanej skúšobne predložiť až pri dodávke vozidla?

Odpoveď:

Uchádzač takýto doklad z akreditovanej skúšobne môže doložiť ak ho vlastní.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Zdroj pomocných pohonov (napätí) - výstupné napätie 3 x 400 V 50 Hz, pre napájanie motora pohonu kompresora, - výstupné napätie 3 x 400 V 50 Hz, pre napájanie motora pohonu pomocného čerpadla servoriadenia. **Otázka č.7:** Je možné použiť iné riešenie pre uvedené pohony, najmä z pohľadu použitého napätia, ktoré splní bezpečnostné a prevádzkové požiadavky na moderné trolejbusy?

Odpoveď:

Parametre pre zdroj pomocných pohonov sú zadefinované a uchádzač uvedie výrobcu a základné parametre ako je požadované.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Ovládanie výhybiek - Trolejbus musí umožniť ovládanie elektrických výhybiek s predkontaktom a elektrických výhybiek diaľkovo ovládaných vodičom trolejbusu používaných v trolejovej sieti DPMP, a.s. - Diaľkové ovládanie výhybiek musí byť ekvivalentné s diaľkovým ovládaním používaným v DPMP, a.s.. Vysielač diaľkového ovládania výhybiek musí byť pevne zabudovaný v trolejbuse. **Otázka č.8:** Nakoľko musí byť diaľkové ovládanie výhybiek ekvivalentné, a vzhľadom na bod SP 2.2 Obhliadka miesta plnenia zákazky, ktorá sa nevyžaduje, môže obstarávateľ vysvetliť, podať podrobný opis a uviesť o aký aktuálne používaný systém a výrobcu diaľkového ovládania výhybiek ide?

Odpoveď:

Diaľkové ovládanie výhybiek musí byť plne kompatibilné s diaľkovým ovládaním používaným v DPMP a. s. Prešov (Elektroline a.s. Praha). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností obstarávateľ upozorňuje, že uchádzač môže predložiť ekvivalentnú ponuku, ktorá musí byť kompatibilná so systémom, ktoré je používaný obstarávateľom.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Nástupné dvere - Predné dvere musia umožniť pracovný výstup vodiča bez cestujúcich s ovládaním otvorenia a zatvorenia zvláštnym skrytým vypínačom v prednej časti trolejbusu. **Otázka č.9:** Vysvetľujeme si správne, že obstarávateľ požaduje umožniť výstup vodiča samostatne a izolovane od cestujúcich, to znamená samostatná, celkom uzavretá kabína vodiča s prepojením na celé predné dvere, alebo na ich prvé krídlo tak, aby napr. pri výpadku zberačov nemajú cestujúci prístup do priestoru predných dverí a zároveň kabíny vodiča?

Odpoveď:

Vonkajšie otváranie a zatváranie prvých dverí cez zvláštny skrytý vypínač v prednej časti parciálneho trolejbusu.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Nástupné dvere - Elektrické vyhrievanie obidvoch krídel prvých dverí alebo dvojité zasklenie obidvoch krídel prvých dverí pre zabezpečenie bezproblémového výhľadu vodiča. Dalej je uvedené v bode: Pracovisko vodiča - Sklá krídel prvých dverí musia byť vybavené elektrickým odmrázovaním (odhmlieváním). **Otázka č.10:** V uvedených bodoch nie je úplná zhoda, môže pre spresnenie uviesť obstarávateľ, ktoré riešenie odmrázovania, alebo odhmlievania požaduje?

Odpoveď:

Požaduje sa elektrické vyhrievanie obidvoch krídel prvých dverí alebo dvojité zasklenie obidvoch krídel prvých dverí pre zabezpečenie bezproblémového výhľadu vodiča.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Vykurovanie a vetranie - Minimálny výkon vykurovacej sústavy 26kW/600V (750V). **Otázka č.11:** Pre obidva typy trolejbusov je uvedený rovnaký minimálny výkon vykurovacej sústavy. Sme toho názoru, že pre kĺbový parciálny trolejbus je minimálny výkon vykurovacej sústavy 26kW/600V (750V) potrebný vyšší. Upraví obstarávateľ svoju požiadavku, alebo mu tento výkon postačuje?

Odpoveď:

V technickej špecifikácii je uvedený minimálny výkon vykurovacej sústavy pre obidva typy parciálnych trolejbusov. Uchádzač v ponuke uvedie ním navrhované výkony vykurovacej sústavy.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Karoséria - Strecha vozidla musí byť vybavená bezpečnostnými príchytami pre pracovníkov

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

pracujúcich na streche vozidla a dostatočne širokými lávkami pre pohyb pracovníkov. **Komentár:** Pre bezpečný pohyb pracovníkov na streche by malo byť použité pracovisko, vybavené okrem iného aj bezpečnostnými príchytkami pre pracovníkov umiestnenými nad strechou vozidla. Vzhľadom k rozmerom strešnej výbavy a technológii výroby vozidiel sa dnes lávky na streche vozidiel pre pohyb pracovníkov nepoužívajú. **Otázka č.12:** Je možné pre pohyb pracovníkov na streche použiť ekvivalentné riešenie, napr. protišmyklavý povrch strechy, alebo iné? Je možné pre pracovníkov pracujúcich na streche vozidla použiť iné alternatívne vybavenie vozidla než vybavenie bezpečnostnými príchytkami?

Odpoveď:

Strecha vozidla musí byť vybavená lávkami pre pohyb pracovníkov s protišmykovým náterom.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Priestor pre cestujúcich - Klimatizovaný priestor pre cestujúcich. - Klimatizácia priestoru pre cestujúcich musí fungovať nezávisle na klimatizovaní priestoru pre vodiča. **Komentár:** V prípade osadenia vozidla iba celovozidlovou klimatizáciou je možné priestor vodiča klimatizovať iba prípade, keď bude zapnutá klimatizácia celovozidlová. Samostatné klimatizovanie priestoru pre vodiča bez zapnutia klimatizácie priestoru pre cestujúcich je možné iba v prípade osadenia vozidla samostatnou klimatizáciou kabíny vodiča. **Otázka č.13:** Predpokladáme správne, že obstarávateľ požaduje iba klimatizáciu priestoru pre cestujúcich, z ktorej sa bude klimatizovať aj priestor vodiča? Požaduje obstarávateľ minimálny výkon klimatizácie pre každý typ trolejbusu?

Odpoveď:

Priestor vodiča bude klimatizovaný z klimatizačnej jednotky pre klimatizovanie priestoru pre cestujúcich. Výkony klimatizačných jednotiek pre štandardný parciálny trolejbus a kĺbový parciálny trolejbus sú samozrejme odlišné.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Tachograf - Trolejbus musí byť vybavený tachografom a vyhodnocovacím programom, ekvivalentným s tachografom používaným na trolejbusoch DPMP, a. s. **Otázka č.14:** Nakoľko musí byť trolejbus vybavený tachografom a vyhodnocovacím programom, ekvivalentným s tachografom používaným na trolejbusoch DPMP, a. s., a vzhľadom na bod SP 2.2 Ohľadom miesta plnenia zákazky, ktorá sa nevyžaduje, môže obstarávateľ vysvetliť, podať podrobný opis a uviesť o aký aktuálne používa tachograf?

Odpoveď:

V súčasnosti sa v trolejbusoch používajú tachografy od firmy C.T.M. Praha s.r.o.. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností obstarávateľ upozorňuje, že uchádzač môže predložiť ekvivalentnú ponuku, ktorá musí byť kompatibilná s tachografmi, ktoré sú používané obstarávateľom.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Servisné prípravy - Požadujeme, aby uchádzač uviedol a aj dodal kompletný sortiment servisných prípravkov a náradia potrebný na zabezpečenie servisu, údržby a opráv mechanických, elektrických a elektronických častí trolejbusu vrátane diagnostiky (napr. diagnostický software + servisný notebook pre elektrické a mechanické zariadenia, zariadenie umožňujúce demontáž a montáž trakčného motora, prednej a zadnej nápravy, zariadení súvisiacich s pomocným pohonom, napr. trakčné batérie a pod.). **Otázka č.15:** Predpokladáme správne, že obstarávateľ požaduje dodať okrem diagnostiky servisné náradie, ktoré bežne neobsahujú dielne obstarávateľa, napr. špeciálne sťahovaky na náboje, špeciálne prípravy na brzdový systém? Na demontáž náprav, trakčného motora, apod. sa používajú rôzne univerzálne stoly, alebo univerzálne stojany a predpokladáme správne, že tieto obstarávateľ nepožaduje?

Odpoveď:

Uchádzač nepredpokladá správne, že univerzálne stoly alebo univerzálne stojany obstarávateľ nepožaduje. Uchádzač uvedie podrobný zoznam dodaných servisných prípravkov pre servis, údržbu a opravu mechanických, elektrických a elektronických častí parciálnych trolejbusov.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Ďalšie požiadavky - Špecifikovať zariadenia, prvky, komponenty, ktoré nie je možné reklamovať počas záručnej doby. **Otázka č.16:** Predpokladáme správne, že do tejto kategórie „zariadenia, prvky, komponenty bez záruky“ môže uchádzač uviesť iba bežne opotrebované obstarávateľom v požadovanej záruke na vozidlo, alebo je to na voľnom uvážení uchádzača a obstarávateľ to bude akceptovať?

Odpoveď:

Je potrebné uviesť čo najpodrobnejší zoznam zariadení, prvkov, komponentov, ktoré by obstarávateľ mohol reklamovať a reklamácia by bola uchádzačom neuznaná. Predídeme tým, prípadným nedorozumeniam v budúcnosti.

Podklady VS - Návrh kúpnej zmluvy: Článok 5 Platobné podmienky pojednáva o spôsobe vystavenia faktúr za dodaný predmet zmluvy – platí pre obidva typy. **Otázka č.17:** Prosíme o potvrdenie obstarávateľa, že v zmysle Článku 5 Platobné podmienky je možné vystaviť na každý jeden dodaný trolejbus osobitnú faktúru.

Odpoveď:

V zmysle článku 5 Kúpnej zmluvy je možné vystaviť faktúru osobitne na každý dodaný parciálny trolejbus.

Podklady VS: Podľa bodu 4.2.1 Lehota na predkladanie ponúk uplynie: 08.03.2021 o 10:00 hod. **Otázka č.18:** Vzhľadom k rozsahu položených otázok a potrebe získania podrobnejších odpovedí pre prípravu súťažnej ponuky, vzhľadom ku komplikovanosti prípravy ponuky, najmä potrebných prepočtov parametrov a výkonov vozidla, ako aj vzhľadom k aktuálnej situácii vytvorenej opatreniami proti pandémie COVID-19, komplikovanou dostupnosťou jednotlivých potrebných úradov a inštitúcií, žiadame obstarávateľa o predĺženie termínu predkladania ponúk min. o 30 dní.

Odpoveď:

Obstarávateľ predĺžil lehotu na predkladanie ponúk do 23.03.2021.

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Poradové číslo: 6

Dátum podania: 04.03.2021 15:02:14

Zverejnené: 05.03.2021 16:28:07

ŽIADOSŤ O VYSVETLENIE

Na základe súťažných podkladov VS „Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP“ zverejnenej na webovej stránke TED pod číslom 2021/S 021-049201 zo dňa 01.02.2021 a vo vestníku verejného obstarávania č. 31/2021 zo dňa 02.02.2021 pod značkou 8524 – MST Vás žiadame o vysvetlenie súťažných podkladov (SP):

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel a v rôznych podobách sa tieto požiadavky objavujú v celej technickej špecifikácii: ...pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 600V js. (750V js.)

Komentár: Obstarávateľ používa trolejbusovú dráhu s menovitým napätím 600V js.

Otázka č.1: Bude obstarávateľ akceptovať dodávku trolejbusov pripravených na prácu pri menovitom trakčnom napätí 600VDC a 750VDC s tým, že potrebná zmena prevádzkového napätia na 750VDC si bude vyžadovať servisnú úpravu softvérových parametrov pohonu trolejbusov?

Odpoveď:

Po prechode napätia trolejového vedenia z 600 V jednosmerných na napätie 750 V jednosmerných bude nutná úprava technických parametrov trolejbusu úpravou softvéru trolejbusu.

Podklady VS: V prílohe č.1 SP - Technická špecifikácia parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom, základné technické údaje je uvedené v požiadavkách pre obidva typy vozidiel: Kontrola izolácie - Trolejbus musí byť vybavený zariadením na trvalé monitorovanie napätia na kostre vozidla voči potenciálu zeme. - Zariadenie musí upozorniť vodiča, ak toto napätie prekročí 30V. V prípade, keď napätie prekročí 50V, zariadenie musí informovať vodiča o neschopnosti vozidla na ďalšiu prevádzku s cestujúcimi. - Zariadenie musí realizovať automatizovanú jednorazovú kontrolu prvých a druhých izolácií. - Zariadenie musí vhodne registrovať vznik a miesto poruchy izolácie, aj po jej odstránení alebo zániku. Požadujeme, aby uchádzač uviedol v ponuke typ, výrobcu a popis zariadenia.

Otázka č.2:

Bude obstarávateľ akceptovať dodávku trolejbusov vybavených zariadením na kontrolu stavu izolácie, ktoré informuje vodiča prostredníctvom displeja na prístrojovej doske vodiča o výskyte poruchy izolácie, ale informácie o mieste poruchy v danom elektrickom obvode budú zaznamenané a archivované v ďalšom záznamovom zariadení?

Bude obstarávateľ akceptovať dodávku trolejbusov, ktoré budú registrovať všetky požiadavky obstarávateľa ku kontrole izolácie, ale budú na to používať viac ako jedno zariadenie?

Je trolejové vedenie izolované?

Odpoveď:

Obstarávateľ požaduje jedno zariadenie na monitorovanie izolačného stavu trolejbusu. Napäťová sústava trolejového vedenia je izolovaná.

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Poradové číslo: 7

Dátum podania: 03.03.2021 13:27:08

Zverejnené: 05.03.2021 16:28:07

Dobrý deň,

vzhľadom k tomu, že termín pre odovzdanie ponúk pre zakázku „**Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP**“ bol posunutý na 23.3.2021, žiadame o objasnenie, do kedy majú byť teraz ponuky platné, a tým aj do kedy majú byť platné zábezpeky za ponuku.

Odpoveď:

Platnosť ponuky ako aj termín zábezpeky ostáva nezmenený.

Poradové číslo: 8

Dátum podania: 01.03.2021 18:25:27

Zverejnené: 05.03.2021 16:28:07

Dobrý deň, máme nasledujúce dotaz k zákazke „**Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP**“

Podľa súťažných podkladov, bod 1.7.3...“Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania resp. podľa týchto súťažných podkladov, sa predkladajú v elektronickej podobe ako naskenované originály alebo ich úradne osvedčené kópie.....“

Väčšina dokumentov (napr. Návrh na plnenie kritéria, Zmluva na predmet zákazky, vyhlásenie uchádzača apod.) by pritom mala byť podpísaná uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom, alebo členom štatutárneho orgánu, alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch.

Prosíme o jednoznačné vysvetlenie, aké formy podpisu pre takéto dokumenty zadávateľ bude akceptovať (otázka sa netýka zábezpeky ponuky).

Bude zadávateľ akceptovať vyššie uvedené dokumenty v pdf formáte opatrené kvalifikovaným elektronickým podpisom?

Bude zadávateľ akceptovať štandardné "fyzický" podpis a následné naskenovanie dokumentu do pdf formátu?

Odpoveď:

Ponuku je potrebné predložiť tak, ako je uvedené v bode 1.7.3 súťažných podkladov. Teda naskenované originály alebo ich úradne osvedčené kópie.

Poradové číslo: 9

Dátum podania: 01.03.2021 18:06:36

Zverejnené: 05.03.2021 16:28:07

Dobrý deň, máme nasledujúce dotazy k zákazke „**Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP**“

1) Na koľko desatinných miest má byť upresnená ponuková cena?

Odpoveď:

Na dve desatinné miesta.

2) Ak by ponukové dokumenty podpisovala osoba na základe plnej moci, je dostatočné, aby táto moc bola opatrená elektronickým podpisom osôb oprávnených konať menom uchádzača? V súčasnej situácii spojenej s pandémiou Covid-19 je veľmi ťažké zabezpečiť notársky overenú plnú moc.

Odpoveď:

Áno, overenie nie je potrebné len notársky overené postačuje úradne overené, teda napr. na mestskom resp. obecnom úrade.

Poradové číslo: 10

Dátum podania: 01.03.2021 16:37:11

Zverejnené: 05.03.2021 16:28:07

Dobrý deň, máme nasledujúce dotazy k zákazke „**Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP**“

1) Zo súťažných podkladov vyplýva, že väčšina dokumentov v ponuke sa predkladá separátne pre časť 1 a separátne pre časť 2. Ako je to u dokumentu JED a u identifikačných údajov uchádzača? Stačí, keď každý tento dokument bude v ponuke vložený len raz, platný pre obe časti?

Odpoveď:

V prípade predloženia ponuky na obe časti, postačuje predloženie JED len raz.

2) V Technickej špecifikácii parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom pre 12m trolejbus je v odseku Základné technické parametre uvedená maximálna povolená hmotnosť - max. 18 t.

V Príl.1 zákona 349/2009 Z.z. s poslednou zmenou 288/2016 Z.z. je uvedený najvyššia povolená hmotnosť autobusov 19,5 t

Najväčšie prípustné hmotnosti

a) motorových vozidiel s dvoma nápravami18,00 t,

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

ak je hnacia náprava vybavená dvojitou montážou pneumatík a vzduchovým odpružením alebo odpružením uznaným za rovnocenné v rámci Európskych spoločností

alebo ak ide o autobus 19,50 t,

Podľa nášho názoru je najvyššia povolená hmotnosť 18 t príliš limitujúca

Otázka: Možno prekročiť maximálnu povolenú hmotnosť vozidla 18 t, uvedenú v technickej špecifikácii s tým, že nebude prekročený limit celkovej povolenej hmotnosti platný v slovenskej republike pre dvojosové autobusy a súčasne povolené zaťaženie náprav neprekročí maximálne povolené zaťaženie náprav 7,5 t a 11,5 t, ktoré je uvedené v technickej špecifikácii?

Odpoveď:

Štandardný parciálny trolejbus – povolená hmotnosť max. 19,5 t

povolená záťaž na hnanú nápravu max. 10,0 t

povolená záťaž na hnaciu nápravu max. 11,5 t

Kĺbový parciálny trolejbus – povolená hmotnosť max. 28 t

povolená záťaž na hnanú nápravu max. 10,0 t

povolená záťaž na hnaciu nápravu max. 11,5 t

3) V Technickej špecifikácii parciálnych trolejbusov - trolejbusov s pomocným pohonom pre 12m trolejbus je v odseku Nástupné dvere uvedená táto požiadavka: Elektrické vyhrievanie obidvoch krídel prvých dverí alebo dvojité zasklenie obidvoch krídel prvých dverí pre zabezpečenie bezproblémového výhľadu vodiča.

V odseku **Pracovisko vodiča** je uvedená táto požiadavka:

- Sklá krídel prvých dverí musia byť vybavené elektrickým odmrazovaním (odhmlievaním).

Tieto obe požiadavky sú v rozpore:

Otázka: Možno použiť na oboch krídlach prvých dverí dvojité zasklenie bez elektrického vyhrievania?

Odpoveď:

Požaduje sa elektrické vyhrievanie obidvoch krídel prvých dverí alebo dvojité zasklenie obidvoch krídel prvých dverí pre zabezpečenie bezproblémového výhľadu vodiča

4) V Technickej špecifikácii parciálnych trolejbusov je uvedená táto požiadavka

- výška nástupnej hrany u 1. a 2. dverí max. 360 mm

Aká je požadovaná výška nástupnej hrany u 3. dverí štandardného trolejbusu a u 3. a 4. dverí kĺbového trolejbusu?

Sú požadované plne nízkopodlažné trolejbusy?

Odpoveď:

Keďže sa jedná o nízkopodlažné parciálne trolejbusy, tak výška nástupnej hrany je pri všetkých dverách rovnaká

5) Aká je minimálna požadovaná šírka nástupných dverí trolejbusov?

Odpoveď:

Minimálna svetlá priechodná šírka dverí je 1 100 mm.

6) Je požadované, aby kolesá na všetkých nápravách trolejbusu bola rovnaká?

Odpoveď:

uchádzač uvedie kolesá - druh, počet (predné, stredné, zadné) :
rozmer a druh pneumatík : , rozmer a druh ráfov :

7) Vyššie uvedené otázky si vyžadujú vysvetlenie, a môžu mať vplyv na ponúkaný produkt, a tým na celý proces tvorby ponuky. V súčasnej dobe, kvôli pandémie Covid-19, a s tým súvisiacimi opatreniami, sú mnohé vyššie uvedené činnosti obmedzené a ich priebeh je výrazne spomalený oproti normálnej situácii. V dôsledku uvedených skutočností, tiež príprava kompletnej ponuky pre výberové konanie vyžaduje dlhší čas, než bolo obvyklé v štandardnej situácii. **S ohľadom na uvedené skutočnosti vás žiadame o posunutie termínu na predloženie ponúk pre zákazku "Nákup parciálnych trolejbusovej pre DPMP" aspoň do 26.03.2021.**

Odpoveď:

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Obstarávateľ predĺžil lehotu na predkladanie ponúk do 23.03.2021.

Poradové číslo: 11

Dátum podania: 24.02.2021 13:31:45

Zverejnené: 05.03.2021 16:28:07

Dobrý deň,

máme nasledujúce dotaz k zákazke „Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP“
V súťažných podkladoch, či 1.6 PREDLOŽENIE PONUKY je uvedené:

„1.7.3. ...Uchádzač, ktorý zloží zábezpeku vkladom na účet, alebo predloží zábezpeku so zaručeným elektronickým podpisom v rámci ponuky, nie je povinný tento doklad doručiť do sídla spoločnosti zabezpečujúcej proces verejného obstarávania. “

V prípade, že uchádzač predloží zábezpeku so zaručeným elektronickým podpisom v rámci ponuky, je možné takýto zábezpeku zaslať prostredníctvom systému SWIFT?

Odpoveď:

Ak bude mať uchádzač zábezpeku so zaručeným elektronickým podpisom môže ju zaslať aj prostredníctvom SWIFT, alebo ju takto naskenuje do ponuky.

Poradové číslo: 5

Dátum podania: 19.02.2021 08:59:22

Zverejnené: 24.02.2021 21:30:45

Dobrý deň !

Prosím povedz mi, Je potrebné dokumenty podpisovať elektronicky (elektronický podpis) alebo nie?

Odpoveď:

Ponuku je potrebné predložiť tak, ako je uvedené v súťažných podkladoch v bode 1.7.3

Poradové číslo: 4

Dátum podania: 18.02.2021 12:24:37

Zverejnené: 24.02.2021 21:30:45

Dobrý deň !

Podľa bodu 3.1. Časť „Príprava návrhu“: ak je dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s úradným prekladom do štátneho jazyka; Naše certifikáty a dokumenty sú napísané v ruštine. Čo znamená „úradný preklad do štátneho jazyka“?

Postačí preklad do slovenského jazyka overený prekladateľskou spoločnosťou a bude sa považovať za úradný, alebo by malo ísť o notársky overený alebo apostilovaný preklad?

Odpoveď:

Je potrebné, aby bol dokument úradne preložený, t.j. musí ho preložiť úradný prekladateľ.

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Poradové číslo: 3

Dátum podania: 17.02.2021 19:37:55

Zverejnené: 24.02.2021 21:30:45

Dobrý deň,

chceme vás týmto požiadať o posunutie termínu na predloženie ponúk pre zákazku **"Nákup parciálnych trolejbusovej pre DPMP"**.

Predloženie ponuky, ktorá bude kompletná, a bude spĺňať všetky požiadavky zadávateľa, vyžaduje súčinnosť viacerých oddelení v organizácii uchádzača, ale aj spoluprácu a komunikáciu so subdodávateľskými subjektmi, externými obchodnými partnermi, a podobne.

V súčasnej dobe, kvôli pandémie Covid-19, a s tým súvisiacimi opatreniami, sú mnohé vyššie uvedené činnosti obmedzené a ich priebeh je výrazne spomalený oproti normálnej situácii.

V dôsledku uvedených skutočností, tiež príprava kompletnej ponuky pre výberové konanie vyžaduje dlhší čas, než bolo obvyklé v štandardnej situácii.

S ohľadom na uvedené skutočnosti vás žiadame o posunutie termínu na predloženie ponúk pre zákazku "Nákup parciálnych trolejbusovej pre DPMP" aspoň do 26.03.2021.

Odpoveď:

Obstarávateľ stanovil dostatočne dlhú lehotu na predkladanie ponúk. Zatiaľ neuvažuje o predĺžení lehoty na predkladanie ponúk.

Poradové číslo: 2

Dátum podania: 08.02.2021 11:40:22

Zverejnené: 11.02.2021 16:32:26

Dobrý deň,

máme nasledujúce dotazy k zákazke „Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP“

1)

V návrhu kúpnej zmluvy na parciálne trolejbusy dl. 18 m aj na parciálne trolejbusy dl. 12 m, **Článok 6. „Záruka a reklamácia“** je uvedený:

„6.1. Záručná doba na parciálny trolejbus je min. 36 mesiacov alebo 250 000 km, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr a záručná doba začína plynúť uvedením trolejbusu do prevádzky. Minimálna záručná doba podľa opisu predmetu zákazky je 3 roky. „

Ale v súťažných podkladoch, časť D. „Opis predmetu zákazky“ je uvedený:

„Obstarávateľ vyžaduje **záručnú dobu na predmet Kúpnej zmluvy: parciálny trolejbus** - min. 36 mesiacov (tri roky) alebo 250 000 km, podľa toho čo nastane skôr. **Záručná doba na špeciálne časti parciálneho trolejbusu** je (uchádzač uvedie v zmluve ním navrhovanú záručnú dobu):

- karoséria – voči koróznemu prehrdzaveniu, perforácii prvkov skeletu karosérie (t.j. poškodenie elementov karosérie takého stupňa, ktoré ohrozuje celistvosť a tuhosť karosérie) - (minimálne 120 mesiacov - 10 rokov) ;

- povrchová úprava vozidla, lak vozidla - (minimálne 84 mesiacov - 7 rokov) ;

pohon vozidla (motory, zadná náprava vrátane všetkých elementov upevnenia, vrátane elektrických a elektronických prvkov pohonu) 36 mesiacov, alebo 250 000 km, podľa toho čo nastane skôr.“

Prosíme o objasnenie, aké záručnej lehoty sú požadované.

Odpoveď:

V Súťažných podmienkach je uvedený: Obstarávateľ vyžaduje záručnú dobu na predmet Kúpnej zmluvy: parciálny trolejbus - min. 36 mesiacov (tri roky) alebo 250 000 km, podľa toho čo nastane skôr. Záručná doba na špeciálne časti parciálneho trolejbusu je (uchádzač uvedie v zmluve ním navrhovanú záručnú dobu): - karoséria – voči koróznemu prehrdzaveniu, perforácii prvkov skeletu karosérie (t.j. poškodenie elementov karosérie takého stupňa, ktoré ohrozuje celistvosť a tuhosť karosérie) - (minimálne 120 mesiacov - 10 rokov) ; - povrchová úprava vozidla, lak vozidla - (minimálne 84 mesiacov - 7 rokov) ; **pohon vozidla (motory, zadná náprava vrátane všetkých elementov upevnenia, vrátane elektrických a elektronických prvkov pohonu) 36 mesiacov, alebo 250 000 km, podľa toho čo nastane skôr.**

V kúpnych zmluvách je uvedený: 6.1. Záručná doba na parciálny trolejbus je min. 36 mesiacov alebo 250 000 km, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr a záručná doba začína plynúť uvedením trolejbusu do prevádzky. Minimálna záručná doba podľa opisu predmetu zákazky je 3 roky. 6.2. Predávajúci deklaruje životnosť parciálnych trolejbusov rokov (uchádzač uvedie ním navrhovanú životnosť) (minimálna požadovaná životnosť v opise predmetu zákazky je 10 rokov). Predávajúci garantuje a je

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

zodpovedný, že na základe koncepcie a kvality výroby nedôjde v priebehu doby životnosti, od schválenia technickej spôsobilosti parciálneho trolejbusu na prevádzku, k žiadnym vadám, ku ktorým počas doby životnosti nemá dochádzať, napr. k vadám vo forme prasklín materiálu, trhlin v ráme, uvoľnenia zvarov a spojov ani netesností a ani k iným výrobným vadám.

Na funkčnosť vozidla požadujeme záruku min. 36 mesiacov alebo 250 000 km, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, na špeciálne časti trolejbusu : - karoséria – voči koróznemu prehrdzaveniu, perforácii prvkov skeletu karosérie (t.j. poškodenie elementov karosérie takého stupňa, ktoré ohrozuje celistvosť a tuhosť karosérie) - (minimálne 120 mesiacov - 10 rokov) ; - povrchová úprava vozidla, lak vozidla - (minimálne 84 mesiacov - 7 rokov) ; Všetky požadované hodnoty záruk uvedie uchádzač v Kúpnej zmluve. My sme v súťažných podkladoch stanovili minimálne hodnoty, ktoré požadujeme. Tak isto uvedie uchádzač ním navrhovanú životnosť v bode 6.2. My sme stanovili minimálnu hodnotu životnosti trolejbusu na 10 rokov.

2) V návrhu kúpnej zmluvy na parciálne trolejbusy dl. 18 m aj na parciálne trolejbusy dl. 12 m, **Článok 8. „Sankcie“** sú okrem iného uvedené aj články 8.4 a 8.6:

8.4.

V prípade, že predávajúci neuzavrie reklamačný proces o uznaní vady, v zmysle bodu 6.5. tejto zmluvy riadne a včas do 30 kalendárnych dní, kupujúci môže uplatniť voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % zo zmluvnej ceny parciálneho trolejbusu, za ktorý sa reklamácia uplatnila, za každý deň omeškania.

8.6.

V prípade, že predávajúci nesplní niektorú zo zmluvných povinností a kupujúcemu tak bude znemožnené prevádzkovať v záručnej dobe parciálne trolejbusy bez ohrozenia bezpečnosti prevádzky a bez rizika vzniku ďalších škôd, kupujúci má právo uplatniť zmluvnú pokutu vo výške denného účtovného odpisu: obstarávacia cena /12 rokov/365 dní v eur za každý začatý deň po siedmom kalendárnom dni takto vzniknutého prestoja.

Prosíme o objasnenie, či sankcie podľa článkov 8.4 a 8.6 môžu byť uplatnené aj obe naraz.

Odpoveď:

Bod 8.4 rieši uzavretie reklamačného procesu a bod 8.6 rieši dobu nefunkčnosti trolejbusu. Môže sa stať, že predávajúci do 30 dní uzná reklamáciu a zaviazal sa ju odstrániť, ale náhradný diel príde za x mesiacov. Zmluva o nenávratnom finančnom príspevku zvykne zaväzovať prijímateľa pomoci z EÚ k určitým výkonom na dotovaných dopravných zariadeniach, preto požadujeme riešenie odstávky v minimálnom čase. Upozorňujeme, že v oboch článkoch používame formuláciu môžeme a má právo uplatniť Sankcie môžu byť uplatnené aj obe naraz. Ak predávajúci bude 30 dní ignorovať preukázateľne legitímnu žiadosť o reklamáciu môže byť sankcionovaný podľa bodu 8.4 Kúpnej zmluvy a za odstávku trolejbusu môže byť riešený v zmysle bodu 8.6. Kúpnej zmluvy.

Vysvetľovanie

Názov zákazky: Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP

Obstarávateľ: Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť

Poradové číslo: 1

Dátum podania: 03.02.2021 16:31:01

Zverejnené: 05.02.2021 10:05:46

Dobrý deň,

máme nasledujúce dotaz k zákazke „**Nákup parciálnych trolejbusov pre DPMP**“

V súťažných podkladoch, čl 3.3 **Zábezpeka** je uvedené:

„3.3.1. Zábezpeka sa požaduje vo výške 340 000 EUR v prípade predloženia ponuky na obidve časti.

Zábezpeka v prípade predloženia ponuky na 1. časť je vo výške 220 000 EUR.

Zábezpeka v prípade predloženia ponuky na 2. časť je vo výške 120 000 EUR.“

V prípade, že uchádzač predloží ponuku na 1. časť aj na 2. časť, ako požadujete predložiť zábezpeku??

Jedna zábezpeka za predloženie ponuky na obidve častí hodnote 340 000 EUR??

Alebo separátne jedna zábezpeka za predloženie ponuky na 1. časť v hodnote 220 000 EUR a druhá zábezpeka za predloženie ponuky na 2. časť v hodnote 120 000 EUR ?

Odpoveď:

Ak bude predložená jedna ponuka na obidve časti, stačí predloženie jednej zábezpeky. Verejný obstarávateľ odporúča predložiť dve zábezpeky na každú časť samostatne a to z dôvodu jej viazanosti až po uzavretie zmluvy.